

INTERNATIONAL STANDARD

ISO/IEC 23736-5

First edition
2020-02

Information technology — Digital publishing — EPUB 3.0.1 —

Part 5: Media overlays

*Technologies de l'information — Publications numériques — EPUB
3.0.1 —*

Partie 5: Superposition de médias



Reference number
ISO/IEC 23736-5:2020(E)

© ISO/IEC 2020



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO/IEC 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of document should be noted (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO and IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents) or the IEC list of patent declarations received (see <http://patents.iec.ch>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by the World Wide Web Consortium (W3C) (as EPUB Media Overlays 3.0.1) and drafted in accordance with its editorial rules. It was adopted, under the JTC 1 PAS procedure, by Joint Technical Committee ISO/IEC JTC 1, *Information technology*.

A list of all parts in the ISO/IEC 23736 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

[This is a preview - click here to buy the full publication](#)



Recommended Specification 26 June 2014

THIS VERSION

<http://www.idpf.org/epub/301/spec/epub-mediaoverlays-20140626.html>

LATEST VERSION

<http://www.idpf.org/epub3/latest/mediaoverlays>

PREVIOUS VERSION

<http://www.idpf.org/epub/301/spec/epub-mediaoverlays-20140228.html>

A [diff of changes](#) from the previous version is also available.

Please refer to the [errata](#) for this document, which may include some normative corrections.

Copyright © 2010-2013 International Digital Publishing Forum™

All rights reserved. This work is protected under Title 17 of the United States Code. Reproduction and dissemination of this work with changes is prohibited except with the written permission of the [International Digital Publishing Forum \(IDPF\)](#).

EPUB is a registered trademark of the International Digital Publishing Forum.

Editors

Marisa DeMeglio, DAISY Consortium

Daniel Weck, DAISY Consortium

TABLE OF CONTENTS

[1. Overview](#)

- [1.1. Purpose and Scope](#)
- [1.2. Relationship to Other Specifications](#)
- [1.3. Terminology](#)
- [1.4. Typographic Conventions](#)
- [1.5. Conformance Statements](#)
- [1.6. Namespace prefix mappings](#)

[2. Media Overlay Document Definition](#)

- [2.1. Introduction](#)
- [2.2. Content Conformance](#)
- [2.3. Reading System Conformance](#)
- [2.4. Media Overlay Document Definition](#)
 - [2.4.1. The `smil` Element](#)
 - [2.4.2. The `head` Element](#)
 - [2.4.3. The `metadata` Element](#)
 - [2.4.4. The `body` Element](#)
 - [2.4.5. The `seq` Element](#)
 - [2.4.6. The `par` Element](#)
 - [2.4.7. The `text` Element](#)
 - [2.4.8. The `audio` Element](#)

[3. Creating Media Overlays](#)

[3.1. Overview](#)

[3.2. Relationship to the EPUB Content Document](#)

[3.2.1. Structure](#)

[3.2.2. Granularity](#)

[3.2.3. Embedded Audio and Video](#)

[3.2.4. Text-to-Speech](#)

[3.3. Semantic Inflection](#)

[3.4. Associating Style Information](#)

[3.5. Packaging](#)

[3.5.1. Including Media Overlays](#)

[3.5.2. Media Overlays Metadata Vocabulary](#)

[4. Playback Behaviors](#)

[4.1. Loading the Media Overlay](#)

[4.2. Basic Playback](#)

[4.2.1. Timing and Synchronization](#)

[4.2.2. Rendering Audio](#)

[4.2.3. Rendering EPUB Content Document Elements](#)

[4.3. Interacting with the EPUB Content Document](#)

[4.3.1. Navigation](#)

[4.3.2. Embedded Audio and Video](#)

[4.3.3. Text-to-Speech](#)

[4.4. Skippability and Escapability](#)

[4.4.1. Skippability](#)

[4.4.2. Escapability](#)

[A. Media Overlays Schema](#)

[B. Examples of Clock Values](#)

[C. Acknowledgements and Contributors](#)

[References](#)

› 1 Overview

› 1.1 Purpose and Scope

This section is informative

This specification, EPUB Media Overlays 3.0.1, defines a usage of [\[SMIL\]](#) (Synchronized Multimedia Integration Language), the [Package Document](#), the [EPUB® Style Sheet](#), and the [EPUB Content Document](#) for representation of audio synchronized with the EPUB Content Document.

This specification is one of a family of related specifications that compose EPUB 3, the third major revision of an interchange and delivery format for digital publications based on XML and Web Standards. It is meant to be read and understood in concert with the other specifications that make up EPUB 3:

- The EPUB 3 Overview [\[EPUB3Overview\]](#), which provides an informative overview of EPUB and a roadmap to the rest of the EPUB 3 documents. The Overview should be read first.
- EPUB Publications 3.0.1 [\[Publications301\]](#), which defines the semantics and overarching conformance requirements for each [Rendition](#) of an [EPUB Publication](#).
- EPUB Content Documents 3.0.1 [\[ContentDocs301\]](#), which defines profiles of XHTML, SVG and CSS for use in the context of [EPUB Publications](#).

- EPUB Open Container Format (OCF) 3.0.1 [\[OCF301\]](#), which defines a file format and processing model for encapsulating a set of related resources into a single-file (ZIP) [EPUB Container](#).